



## Oficina de Radiocomunicaciones (BR)

Ginebra, 2 de junio de 2016

Nuestra ref.: 01(DIR/IAP)O-2016-002145

Contacto UIT: Joaquin Restrepo, Jefe  
División OPS  
Teléfono: +41 22 730 5733  
Fax: +41 22 730 5785  
Correo-e: [joaquin.restrepo@itu.int](mailto:joaquin.restrepo@itu.int)  
Contacto CTU: Nigel Cassimire, Especialista de telecomunicaciones  
Teléfono: +1-868-628-0281  
Correo-e: [nigel.cassimire@ctu.int](mailto:nigel.cassimire@ctu.int)

ARG, BOL, CHL, CLM, CTR, CUB, DOM, EQA, GTM,  
HND, MEX, NCG, PNR, PRG, PRU, SLV, URG, VEN

Asunto: **Seminario Regional de Radiocomunicaciones UIT/CTU para la Región de las Américas 2016 (SRR-16-Américas), Puerto España (Trinidad y Tabago), 18-22 de julio de 2016**

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

Tengo el gusto de informarle de que la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) y la Unión de Telecomunicaciones del Caribe (CTU) organizan conjuntamente el Seminario Regional de Radiocomunicaciones de la UIT 2016 para las Américas (SRR-16-Américas), que se celebrará en Puerto España (Trinidad y Tabago), del 18 al 22 de julio de 2016.

El SRR-16-Américas tendrá el siguiente formato (véase la propuesta de programa en el Anexo):

- En la dirección web de la UIT ([www.itu.int/go/ITU-R/RRS-16-Americas/preseminar-webtutorial](http://www.itu.int/go/ITU-R/RRS-16-Americas/preseminar-webtutorial)) estará disponible un cursillo previo al seminario con los conceptos básicos de la gestión del espectro en los planos nacional e internacional, sus vínculos con el Reglamento de Radiocomunicaciones de la UIT (RR), las funciones y estructura de la UIT y del UIT-R, incluyendo las Comisiones de Estudio, los Departamentos de la BR y los Textos Fundamentales de la UIT, centrado principalmente en el Reglamento de Radiocomunicaciones (RR) y en sus Reglas de Procedimiento (RdP) asociadas. Para poder participar activamente en el seminario es necesaria una buena comprensión de los conceptos tratados en el cursillo web.
- Los dos primeros días del seminario abarcarán conceptos ligados a la gestión del espectro, así como a los procedimientos asociados con la inscripción de asignaciones de frecuencias en el Registro Internacional de Frecuencias. Se examinarán además las modificaciones introducidas en el RR, en las correspondientes Resoluciones de la CMR y las Resoluciones del UIT-R adoptadas por la última Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones (CMR-15) y la Asamblea de Radiocomunicaciones (AR-15), así como el orden del día de la CMR-19. En estos dos días también se tratarán el actual marco reglamentario de la gestión internacional de frecuencias, las Recomendaciones del UIT-R y las prácticas óptimas relativas a la utilización del espectro para los servicios terrenales y espaciales,

así como una formación básica acerca del uso de las herramientas de TIC elaboradas por la UIT para la notificación de asignaciones de frecuencias a esos servicios y para los exámenes técnicos.

- Las sesiones del tercer día se dedicarán a la realización de talleres (servicios terrenales y espaciales) que permitirán a los participantes familiarizarse con los procedimientos de notificación para cada tipo de servicio, así como con el software y las publicaciones electrónicas puestas a disposición de las Administraciones de los Estados Miembros y los Miembros de Sector del UIT-R por la Oficina de Radiocomunicaciones.
- El SRR-16-Américas concluirá con un Foro de dos días de duración sobre «*Resultados de la CMR-15 y orden del día de la CMR-19: Desafíos y oportunidades regionales de la armonización del espectro*» que reunirá a las principales partes interesadas de la región (en particular el Comité Directivo de Administración del Espectro del Caribe y Fuerza de Tarea de Administración del Espectro) para preparar las futuras decisiones esenciales de la región en materia de gestión del espectro. Los temas abordados serán, entre otros: i) Televisión Digital Terrenal (TDT): situación actual, transición y después; ii) su Dividendo Digital (DD) derivado; iii) IMT: situación regional, armonización, bandas futuras; iv) nuevos conceptos y tecnologías de la utilización del espectro: acceso dinámico al espectro y tecnologías de espacios en blanco; y v) servicios basados en la Banda C y otros servicios por satélite.
- El viernes por la tarde estará dedicado a una mesa redonda del Comité Directivo de Administración del Espectro del Caribe y Fuerza de Tarea de Administración del Espectro de la CTU (abierto únicamente a los miembros del Comité).
- El programa detallado del Seminario y del Foro se puede consultar en el sitio web de la UIT: [www.itu.int/go/ITU-R/RRS-16-Americas/agenda](http://www.itu.int/go/ITU-R/RRS-16-Americas/agenda), y también a través del sitio web de la CTU: [www.ctu.int](http://www.ctu.int).

### **Idiomas**

Durante el SRR-16-Américas, las ponencias y los debates serán únicamente en inglés.

### **Formato**

El seminario se celebrará en un entorno «sin papel», es decir, los documentos del seminario estarán disponibles en el sitio web. Habida cuenta del volumen previsto de los trabajos prácticos durante los talleres, se invita a los participantes a traer consigo sus computadoras portátiles, teniendo en cuenta las especificaciones mínimas que se detallan en la dirección web de la UIT: [www.itu.int/go/ITU-R/RRS-16-Americas/laptop-requirements](http://www.itu.int/go/ITU-R/RRS-16-Americas/laptop-requirements).

### **Inscripción**

Se invita a los Estados Miembros, a los Miembros de Sector del UIT-R, a las Instituciones Académicas y a los Asociados de la Región de las Américas y a los miembros de la CTU, a asistir al SRR-16-Américas. La participación en el Seminario es gratuita para sus representantes.

La inscripción para este evento se realizará exclusivamente en línea, a través de sus coordinadores designados. La lista de los coordinadores designados para las actividades del UIT-R, incluido el Seminario, puede consultarse en la dirección: [www.itu.int/en/ITU-R/information/events](http://www.itu.int/en/ITU-R/information/events). Se recomienda encarecidamente la inscripción de todos los participantes por anticipado. Los participantes no anunciados podrían sufrir más retrasos en el mostrador de inscripciones del lugar de celebración. Los Estados Miembros/Miembros de Sector que deseen modificar el coordinador designado o que deseen cualquier

información deberán dirigirse a la Unidad de Inscripción de Delegados del UIT-R en la dirección: [ITU-R.Registrations@itu.int](mailto:ITU-R.Registrations@itu.int).

#### **Lugar de celebración, alojamiento y visados**

La información sobre el lugar de celebración, el alojamiento y los visados para el seminario se facilitará en el documento «Información general», disponible en el sitio web del evento: [www.itu.int/go/ITU-R/RRS-16-Americas/venue-info](http://www.itu.int/go/ITU-R/RRS-16-Americas/venue-info).

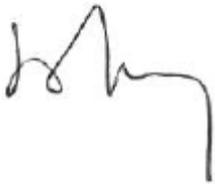
Tenga en cuenta que los ciudadanos de algunos países tienen que obtener un visado para poder entrar en Trinidad y Tabago. A este respecto, le remitimos a las instrucciones facilitadas en el documento antes mencionado.

#### **Becas**

A la vista de las dificultades a las que han de hacer frente los países de bajos ingresos, la UIT concede una beca parcial por cada país de la Región de las Américas, dándose prioridad a las solicitudes de los países menos adelantados (PMA). El formulario de solicitud de beca parcial se encuentra disponible en la dirección web de la UIT: [www.itu.int/go/ITU-R/RRS-16-Americas/fellowships](http://www.itu.int/go/ITU-R/RRS-16-Americas/fellowships).

Dado que la información anterior podría actualizarse o completarse sin previo aviso, se recomienda visitar periódicamente las páginas web del Seminario.

Atentamente,



François Rancy  
Director

Anexo : 1

Copia: Sra. Bernadette Lewis, Secretaria General, Unión de Telecomunicaciones del Caribe  
Sr. Brahima Sanou, Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones  
Sr. Bruno Ramos, Director de la Oficina Regional de la UIT para las Américas

**SRR-16-Américas**  
**Puerto España (Trinidad y Tabago), 18-22 de julio de 2016: Proyecto de Programa**

	SEMINARIO			TALLERES	FORO	
	Horarios	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
<b>CURSILLO WEB PREVIO AL SEMINARIO</b> (disponible en el sitio web del seminario de la UIT)	8.30-9.00	Ceremonia de apertura: UIT, CTU, TATT			Ceremonia de apertura: CTU	
	9.00-10.30	Gestión y reglamentación del espectro: fundamentos, arquitectura, bases de datos, relaciones nacionales internacionales	Servicios espaciales: Procedimientos de notificación	Taller Estaciones terrenales	Discursos temáticos UIT: Resultados de la CMR-15 y retos del orden del día de la CMR-19: Alcance mundial	IMT: Bandas actuales y futuras: Situación regional, armonización
		La UIT y el UIT-R de un vistazo: UIT, UIT-R, CMR, AR, GAR, RRB, BR			CTU: Resultados de la CMR-15 y retos del orden del día de la CMR-19: Alcance regional	
	10.30-11.00	<i>Pausa café</i>	<i>Pausa café</i>	<i>Pausa café</i>	<i>Pausa café</i>	<i>Pausa café</i>
	11.00-12.30	UIT-R: SG/GT, Publicaciones; Reglamento de Radiocomunicaciones y Reglas de Procedimiento; Conferencias Mundiales de Radiocomunicaciones RPC, RPR y Conferencias regionales	Servicios espaciales: Publicaciones y herramientas	Taller Estaciones terrenales	TDT: Situación regional, Transición y después	Banda C y otros asuntos de servicios de satélite  ----- <i>Discurso de clausura</i>
		Gestión y reglamentación del espectro: casos regionales: CTU, Reguladores nacionales SM				
	12.30-13.30	<i>Almuerzo</i>	<i>Almuerzo</i>	<i>Almuerzo</i>	<i>Almuerzo</i>	<i>Almuerzo</i>
	13.30-15.00	Servicios espaciales: Marco reglamentario	Servicios terrenales: Procedimientos de notificación	Taller Estaciones terrenales	Dividendo digital	Mesa redonda: Comité Directivo de Administración del Espectro del Caribe y Fuerza de Tarea de Administración del Espectro de la CTU*
	15.00-15.30	<i>Pausa café</i>	<i>Pausa café</i>	<i>Pausa café</i>	<i>Pausa café</i>	<i>Pausa café</i>
	15.30-17.00	Servicios terrenales: Marco reglamentario	Servicios terrenales: Publicaciones y herramientas	Taller Estaciones terrenales	Acceso dinámico al espectro y espacios en blanco	Mesa redonda: Comité Directivo de Administración del Espectro del Caribe y Fuerza de Tarea de Administración del Espectro de la CTU *
17.00-17.15			<i>Discurso de clausura</i>			

\* Reservado al Comité de Dirección y al Grupo de Trabajo sobre la gestión del espectro de la CTU.